

RECENT RESEARCHES IN THE MUSIC OF THE MIDDLE AGES
AND EARLY RENAISSANCE • VOLUMES VI AND VII

THE MONTPELLIER CODEX

Part III:
Fascicles 6, 7, and 8

Edited by Hans Tischler



A-R EDITIONS, INC. • MADISON

Contents

PART III

FASCICLE 6, SECTION 1

- 1 178.
M: *LA bele m'ocit, Dieus!*
T: IN SECULUM
- 2 179.
M: D'amors me lo nuit et jour
T: HODIE
- 3 180.
M: *A tort sui d'amours blasmee*
T: (IMMO)LATUS
- 4 181.
M: *Bien doit avoir joie*
T: (IN) SECULUM
- 4 182.
M: *Tant* grate chievre
T: TANQUAM
- 5 183. Text by Li moine de St. Denis
M: *En non Diu, Dieus, c'est la rage*
T: FERENS PONDERA
- 6 184.
M: *Hui main* au doz mois de mai
T: [HEC DIES]
- 7 185.
M: Ne sai, que je die, tant voi
T: IOHAN(NE)
- 8 186.
M: Je chant, qui plourer devroie
T: (IMMO)LATUS
- 8 187.
M: *Face de moi son plaisir*
T: DOMINO
- 10 188.
M: Douce dame sans pitié
T: SUSTINE[RE]
- 10 189.
M: A la clarté qui tout *enlumina*
T: ET ILLUMINA(RE)
- 11 190.
M: Au tans Pascor meinent
T: DOMINO
- 12 191.
M: *Fines* amouretes, je voz cri merci
T: FIAT
- 13 192.
M: *Merci de qui j'atendoie*
T: FIAT
- 13 193.
M: Li cler vis a devis
T: DOMINO [QUONIAM]
- 14 194.
M: Li pluseur se plaignent
T: (VIR)GO
- 15 195.
M: A vos, douce debonaire
T: OMNES
- 16 196.
M: Biaus douz amis, or ne vouz
T: [DOMINO]
- 17 197.
M: *J'ai trové, qui me veut amer*
T: IN SECULUM
- 18 198.
M: D'une amour sui sospris
T: ANGELUS
- 18 199.
M: *Ma loial pensee m'a tous jours nuisi*
T: IN SECULUM
- 19 200.
M: Quant je parti de m'amie
T: TUO
- 20 201.
M: En une chambre cointe et grant
T: ET GAUDEBIT
- 21 202.
M: Quant plus mes fins cuers
- 21 203.
M: Hier main jouer m'en alai
T: (IMMO)LATUS

- 22 204. Text by Robert de Rains
M: Quant feuillissent li buisson
T: DOMINO [QUONI(AM)]
- 23 205.
M: L'autrier par un main
T: DOMINO
- 23 206.
M: La pire roe du char
T: [(IMMO)LATUS]

FASCICLE 6, SECTION 2

- 24 207.
M: Ne m'a pas oublié cele
T: IN SECLUM
- 25 208.
M: Nus ne se doit repentir
T: AUDI FILIA
- 26 209.
M: Qui loiaument sert s'amie
T: LETABITUR
- 26 210.
M: En mai, quant neist la rousee
T: <DOMI>NE
- 27 211.
M: Traveillié du mau d'amour
T: <ET CONFIT>TE <BOR>
- 28 212.
M: Amis, vostre demoree
T: PRO PATRIBUS
- 29 213.
M: Li doz termines m'agree
T: BALAAM
- 30 214.
M: M'ocirrés voz, dous
T: AUDI FILIA
- 31 215.
M: Qui d'amours se plaint
T: LUX MA <GNA>
- 32 216.
M: Grevé m'ont li mal d'amer
T: IOHANNE
- 32 217.
M: Envie a mout grant vertu
T: IN VIRTUTE [DEXTERA MANUS TUA
CONFREGIT]

- 34 218.
M: Lonc tens ai mon cuer assis
T: IN SECLUM
- 35 219.
M: La plus bele riens vivant
T: [PACEM]
- 35 220.
M: Trop m'a Amours assailli
T: IN SECLUM
- 36 221.
M: Quant froidure trait a fin
T: DOMINO [QUONI(AM)]
- 37 222.
M: Cil qui priserait
T: DOMINE
- 38 223.
M: Quant yver la bise ameine
T: IN SECLUM
- 39 224.
M: Biaux cuers desirrés et dous
T: AUDI FI(LIA)
- 39 225.
M: Sans orgueil et sans envie
T: [(MA)IOR] IOHAN(NE)
- 40 226.
M: Bien cuidai avoir d'Amors
T: FIAT
- 41 227.
M: Hé, ha, que ferai?
T: PRO PATRI(BUS)
- 42 228.
M: Je gart le bois
T: ET CONFITE <BOR>
- 42 229.
M: S'amour souspris m'a
T: EIUS
- 43 230.
M: Li maus amorous me tient, si sai
T: IN SECLUM
- 44 231.
M: Puisque bele dame m'eime
T: FLOS FILIUS E(IUS)
- 44 232.
M: Tout adés mi troverés
T: IN SECLUM

- 45 233.
M: Hyer main chevauchioie dejouste
T: PORTARE
- 46 234.
M: J'ai un cuer, qui me semont
T: DOCEBIT
- 47 235.
M: Ja ne me souvendra
T: EIUS
- 48 236.
M: *Ne m'oubliez mie, bele et avenant*
T: DOMINO
- 48 237.
M: Mout sui fous, quant ne me taiz
T: INQUIRENTES
- 49 238.
M: *Manoir* me fait en folie
T: MANERE
- 50 239.
M: Pensis, chief enclin
T: [FLOS FILIUS EIUS]
- 51 240.
M: Mout soloie chant
T: [IMMO]LATUS
- 52 241.
M: Quant voi la fleur en l'arbroie
T: [ET TENUERUNT]
- 53 242.
M: Je m'estoie mis en voie
T: [ILLE VOS] DOCEBIT
- 54 243.
M: Pour quoi m'avés voz douné
T: <DO>CEBIT
- 55 244.
M: Chanter m'estuet sans delai
T: [MEA]
- 56 245.
M: A cele, ou j'ai mon cuer mis
T: AMO(RIS)
- 57 246.
M: Hier main toz seu[s] chevauchioie
T: DOMINE
- 58 247.
M: *JA pour longue demouree*
T: DIES
- 58 248.
M: *Endurez, endurez les dous maus*
T: ALLELUYA
- 58 249.
M: *Cil brun[e]s ne me meine mie*
T: IN SECULUM
- 59 250.
M: Onc voir par amours n'amai
- 59 251.
M: D'une fausse ypocrisie
T: LUX MA<GNA>
- 60 252.
M: Hé monnier, pourrai je moudre?
T: [(PRETI)OSUS]
- FASCICLE 7
- 61 253. Music and texts by Pierre de la Croix
Tr: S'Amours eüst point de poer
M: Au renouveler du joli tans
T: ECCE [IAM]
- 65 254. Music and texts by Pierre de la Croix
Tr: Aucun ont trouvé chant
M: Lonc tans me sui tenu
T: ANNUN[TIANTES]
- 68 255.
Tr: J'ai mis toute ma pensee
M: Je n'en puis mais, se je ne chant
T: PUERORUM [CATERVA IUBILANDO
VOCE SONORA OFFERAT PRECONIA
CHRISTO EIA]
- 70 256.
Tr: Entre Copin et Bourg[e]ois
M: Je me cuidioie tenir
T: *Bele Ysabelos [m'a mort . . .]*
- 72 257.
Tr: Plus joliment c'onques mais
M: Quant li douz tans se debrise
T: PORTARE
- 74 258. Music and texts by Adam de la Halle
Tr: Entre Adan et Hanikel
M: Chief bien seantz
T: APTATUR
- 76 259.
Tr: Par un matinet l'autrier m'aloie
M: Lés un bosket vi Robechon
T: PORTARE

- 78 260.
Tr: Au cuer ai un mal
M: Ja ne m'en repentirai d'amer
T: *Jolietement [mi tient li mal d'amer . . .]*
- 79 261.
Tr: L'autre jour par un matinet
M: Hier matinet trouvai
T: ITE MISSA EST
- 81 262. M text by Richard de Fournival
Tr: Bien me doi sor toutes riens
M: Je n'ai, que que nus en die
T: KIRIE FONS
- 84 263. Music and texts by Adam de la Halle
Tr: Aucun se sont loé d'amours
M: *A Dieu quemant amouretes*
T: SUPER TE ORTA EST
- 86 264. Music and texts by Pierre de la Croix(?)
Tr: Aucuns vont souvent
M: Amor, qui cor vulnerat
T: KYRIE ELEYSON
- 88 265.
Tr: Mout me fu grief li departir
M: *Robin m'aime, Robin m'a*
T: PORTARE
- 89 266. See No. 177
- 89 267.
Tr: Or ne sai je que devenir
M: Puisque d'amer sui desirrans
T: (KYRIE)L[EYSON]
- 91 268.
Tr: *Salve, virgo virginum, salve, lumen*
M: Est il donc einsi
T: APTATUR
- 93 269.
Tr: En mai, quant rosier sont flouri
M: L'autre jour, par un matin
T: *Hé, resvelle toi, [Robin . . .]*
- 95 270.
Tr: Amours, dont je sui espris
M: L'autrier, au douz mois d'avril, main me levai
T: Chose Tassin
- 97 271.
Tr: Dame bele et avenant et de biau port
M: *Fi, mari, de vostre amour!*
T: *Nus n'iert ja jolis*
- 98 272.
Tr: Tres jolierement me voell
M: Imperatrix supernorum
T: *Cis, a cui je sui amie*
- 100 273.
Tr: Or voi je bien, qu'il mi
M: Eximium decus *virginum*
T: [(VIR)GO]
- 103 274.
Tr: Quant vient en mai, k'erbe va
M: Ne sai, que je die, tant voi
T: IOHAN(NE)
- 105 275.
Tr: *Iam nubes dissolvitur*
M: *Iam novum sydus oritur*
T: SOLEM
- 107 276.
Tr: [Nus ne se doit . . .]gier, car au mien
M: [Je sui en melencolie . . .]
T: [AVE VERUM CORPUS NATUM DE MARIA VIRGINE]
- 109 277.
Tr: Coument se poet nul tenir
M: Se je chante mains que ne suell
T: *Qui prendroit a son cuer*
- 111 278.
Tr: Dieus, qui porroit, quant il vodroit
M: En grant dolour, en grant paour
T: APTATUR
- 113 279. Music and texts by Adam de la Halle
Tr: *De ma dame vient li gries maus*
M: Dieus, coument porroie trouver
T: OMNES
- 116 280.
Tr: Qui amours veut maintenir
M: Li dous pensers, qui me vient
T: *CIS, a cui je sui amie*
- 119 281.
Tr: Dame de valour et de bonté
M: Hé Dieus, quant je remir
T: AMO(RIS)
- 120 282.
Tr: *Anima mea liquefacta est*
M: *Descendi in [h]ortum meum*
T: ALMA [REDEMPTORIS MATER]

- 121 283.
Tr: Amor vincens omnia
M: *Marie preconio devotio*
T: APTATUR
- 123 284.
Tr: Salve, virgo nobilis, Maria
M: *Verbum caro factum est*
T: ET VERITATIS
- 124 285.
Tr: *Ave regina celorum*
M: *Alma Redemptoris mater*
T: ALMA
- 126 286.
Tr: Studentes coniugio
M: De se debent bigami
T: KYRIE ELEYSON
- 127 287.
Tr: *Ave, virgo virginum, Maria*
M: Christe, tibi conqueror
T: [A]LMA [REDEMPTORIS MATER]
- 128 288.
Tr: Dieus, ou porrai je trouver
M: *Che sont amouretes, qui me*
T: OMNES
- 130 289. Music and texts by Pierre de la Croix(?)
Tr: Amours, qui si me maistrie
M: *Solem iusticie*
T: SOLEM
- 133 290.
Tr: Nouvele amour m'a saisi
M: Haute amor m'a assalli
T: *Hé, dame jolie*
- 135 291.
Tr: Bien met Amours son pooir
M: Dame, alegiés ma grevance
T: A Paris
- 137 292.
Tr: De chanter me vient talens
M: Bien doi boine Amor loer
T: Chose Tassin
- 139 293.
Tr: Donné ma dame ai mon cuer
M: Adiés sunt ces sades brunetes
T: KYRIE CELUM
- 141 294.
Tr: Entre Jehan et Philippet
M: Nus hom ne puet desiervir
T: Chose Tassin
- 143 295.
Tr: Toutes voies m'a Amours assa[l]li
M: Trop ai de grieté pour cheli
T: *Je la truis trop asprete*
- 144 296.
Tr: Boine amours mi fait chanter
M: Uns maus savereus et dous
T: PORTARE
- 145 297.
Tr: Quant che vient en mai
M: Mout ai esté long[u]ement
T: Chose Loyset
- 147 298.
Tr: Lonc tans ai atendu le mierchi
M: Tant ai souffert en amant
T: SURREXIT
- 150 299. Music and texts by Pierre de la Croix(?)
Tr: Pour chou que j'aïm ma dame
M: Li jolis tans, que je voi revenir
T: KYRIELEISON
- APPENDIX TO FASCICLE 7
- 153 300.
Tr: Salve, virgo virginum, salve, sancta
 parens
M: Salve, sancta parens
T: OMNES
- 155 301. Text by Philippe le Chancelier
M: *Laqueus conteritur*
T: LAQUEUS [CONTRITUS EST ET NOS
 LIBERATI SUMUS]
- 157 302.
Tr: Theoteca, virgo geratica
M: Las, pour qoi l'eslonge tant
T: *Qui prandroit [a son cuer]*
- FASCICLE 8
- 160 303. Conductus
T: I. Deus in adiutorium
 II. In te, Christe, credentium
 III. Amen, amen, alleluya

- 160 304.
Tr: Alma *virgo virginum*
M: Benedicta es, Maria
T:
- 162 305.
Tr: Mout ai longuement Amour
M: Li dous maus d'amer a ma dame
T: PORTARE
- 164 306.
Tr: O presul eximie
M: O virtutis speculum
T: SACERDOTUM
- 165 307.
Tr: Dieus, comment porrai laisser
M: *O regina* glorie
T: NOBIS CONCEDAS [VENIAM PER
SECULA] O BENIGNA
- 167 308.
Tr: Audi, mater generosa
M: Imperatrix potentis gracie
T: NEUMA
- 169 309.
Tr: Par une matinee . . . jouer ala[i]
M: O clemencie fons
T: *D'un joli dart*
- 171 310.
Tr: *In sompnis*, mira Dei nuncia
M: Amours me commande et prie
T: IN SOMPNIS [HOS MONET ANGELUS,
NE REDEANT AD REGEM
COMMOTUM PROPTER REGNA]
- 172 311.
Tr: Se je chante, ce fait Amour
M: Bien doi amer mon ami
T: ET SPERA <BIT>
- 175 312.
Tr: Au tans nouvel, que naissent flours
M: *Chele m'a tollu ma joie*
T: *J'ai fait tout nouvelement [amie]*
- 177 313.
Tr: L'autre jour me chevauchioie
M: L'autrier, joiant et joli
T: *Vilain, lieve sus o*
- 178 314.
Tr: Dieus, comment puet li cuers durer
M: *Vo vair oel m'ont espris*
T: <TENOR>
- 181 315.
Tr: *Porta* preminentie
M: *Porta* penitentie
T: PORTAS
- 182 316.
Tr: Se je sui liés et chantans
M: Jolietement, de cuer
T: OMNES
- 185 317. Music and texts by Pierre de la Croix(?)
Tr: Aucun, qui ne sevent servir
M: Iure tuis laudibus
T: [VIRGO] MARIA
- 187 318.
Tr: Tout solas et toute joie
M: Bone Amour, qui les siens
T: *Ne me blasmes mie*
- 189 319.
Tr: On parole de batre et de vanner
M: A Paris soir et matin
T: *Frese nouvele, muere france*
- 190 320.
Tr: En mai, quant rosier florist
M: *J'ai trouvé, qui m'amera*
T: FIAT
- 192 321.
Tr: De mes amours sui souvent repentis
M: L'autrier m'estuet venue volenté
T: Defors Compiegne l'autrier
- 193 322.
Tr: Marie assumptio afficiat
M: Huius chori suscipe cantica
T: <TENOR>
- 196 323.
Tr: Li savours de mon desir
M: Li grant desirs, que j'ai
T: *Non veul mari*
- 197 324.
Tr: Quant se depart li jolis tans
M: Hé, cuer joli! Trop m'avés
T: IN SECULUM
- 199 325.
Tr: *S'on me regarde*
M: *Prennés i garde*
T: *Hé, mi enfant*

- 200 326.
Tr: *Benedicta Marie virginis*
M: Beate *virginis* fecondat
T: BENEDICTA
- 202 327.
Tr: *Per omnia secula seculorum*, Maria
M: *Per omnia seculorum secula* virgo
T: PER OMNIA SECLA [SECLORUM]
- 203 328.
Tr: Amor potest conqueri
M: Ad amorem sequitur
T: (TENOR)
- 205 329.
Tr: Ave, mundi gaudium, fidelium
M: Ave, salus hominum, stella
T: APTATUR
- 205 330.
Tr: Virginalle decus et presidium
M: *Descendi in [h]ortum meum*
T: ALMA [REDEMPTORIS MATER]
- 208 331.
Tr: Descendendo *Dominus* in terris
M: Ascendendo *Dominus* in nubes
T: DOMINO
- 209 332. Music and texts by Pierre de la Croix(?)
Tr: Je cudoie bien metre jus
M: Se j'ai folement amé
T: SOLEM
- 213 333.
Tr: Amours m'a pris; deffendre
M: Bien me maine bone Amour
T: *Riens ne vous vaut*
- 215 334.
Tr: A maistre Jehan lardier
M: Pour la plus jolie, qui soit
T: ALLELUYA
- 217 335.
Tr: Cis a petit de bien en li
M: Pluseur dient, que j'aim
T: PORTARE
- 219 336.
Tr: Puisqu'en amer loiaument me sui mis
M: Quant li jolis tans doit entrer
T: IN SECULUM
- 221 337.
Tr: Dame, que je n'os noumer
M: Amis, donc est engenree
T: *Lonc tans a*
- 222 338. See No. 289
- 223 339.
Tr: *Alle* psallite cum *luya*
M: *Alle* psallite cum *luya*
T: ALLELUYA
- 224 340.
Tr: *Balam inquit vaticinans*
M: *Balam inquit vaticinans*
T: BAL(L)AAM
- 225 341.
Tr: *Huic* ut placuit tres *magi*
M: *Huic* ut placuit tres *magi*
T: [HUIC MAGI]
- 227 342.
Tr: Qui d'amours n'a riens gousté
M: Tant me plaist Amour servir
T: VIRGA YESSE [FLORUIT VIRGO DE(UM)]
- 229 343.
Tr: Virginis eximie celebrantur
M: N[o]stra salus *oritur*
T: CERNERE [DIVINUM LUMEN GAUDETE FIDELES]
- 230 344.
Tr: O castitatis liliu, Maria
M: Assumpta in gloria es
T: KYRIELEISON
- 231 345. See No. 20

214

M
fol.250

1. Mò-cir-rés voz, dous frans cuers et gen-tis? 2. Non fe-rés voir, da-me, ains vos cri mer-ci!

T
fol.250

AUDI FILIA

5
2) [b] 2) [b] [b] 2) [b]

3. Pe-chié fe-riés voz et mal au-tre-si, 4. s'ein-si m'o-ci-és, car n'ai de-ser-vi

8
10 2) 3) [b] 4)

5. en-vers voz tel mort; mes pour Diu vos pri, 6. que pi-tié de moi, dame, ai-és ein-si.

15 2) 4) 6) fol.250v

7. Par tel de-vi-se, que loi-al a-mi 8. a tous jors, se-rai 9. sans moi re-pen-tir

5) 6) 7) 2) [b] x

en-tre-sait: 10. Ne m'o-ci-és donc, fins cuers et jo-lis; 11. ou l'ai ge mes-fait?

3) 8) x

215

M fol. 250v 5

1. Qui dâ-mours se plaint, 2. onques de cuer n'a-ma; 3. car nus, qui bien aint, 4. dâ-mours ne s'e-cla-

T fol. 250v

LUX MA(GNA)

10 2) 3)

-ma. 5. Ja loi-aus a-mans ne se feindra 6. ne ne se pleindra 7. des doz maus d'a-

4)

15 20 5)

-mer ja, 8. nuit ne jour tant n'en a-vra; 9. car dou-çour si tres grant i tro-ve-ra,

[b] fol. 251 25

10. qui bon cuer a, 11. que ja mal ne sen-ti-ra. 12. Por ce ne de-par-ti-ra,

2) 30 x 5) 5) 35

13. nus tant n'en di-ra, 14. mes cuers de ce-le, qui tout l'a. 15. Touz jors est la, 16. ja voir, ne sem

[b] [b] 40

par-ti-ra; 17. car quant les maus tro-vés a, 18. si doz les biens par-tro-ve-ra: 19. Trop douz si les a.